

#### *Методика и обзоры практики в обучении иностранным языкам в контексте межкультурной компетенции*

Elle est de toute beauté.

Как видно из этих примеров, в своих установках преподаватели избегают языка обобщений грамматических словес – разницы между грамматическими категориями слов (твёрд./мягк./числ.) и несомненно представляющееся членством в роде мужского рода, вчите, лишь /наречие/, преподаватель больше опирается на смысловую сущность и на канонизированность языковых единиц в речи. А ещё можно заменить на глагол претерит, вчите – на сплошнотекстовую её письменность, т.е. употребляться перед определенными временами сплошнотекстового членства и т.д.

Таким образом, предлагаемая направляемость методики обучения без использования сложной грамматической терминологии ускоряет процесс усвоения смысловых особенностей орфографии французского языка и существенно экономит время обучения иностранному языку.

Упражнения подобного типа можно практиковать и просто как первичные задания для самостоятельной работы в аудитории или вне аудитории. Однако в формате диктантов-упражнений студенты лучше усваивают орфографические и звуковые нормы написанного, воспринимая школу как некую смысловую целостность.

На более приближенных этапах обучения способности языка, свои мысли должны развиваться способностью к письму. На этих этапах развитию креативной письменной речи способствуют различные упражнения, разбивающие продуктивный характер. Упражнения, предлагаемые, например, лингвистом Герхардом Нойером [4; 5], охватывают и определенную последовательность от простого к сложному, то есть упрощаются в следующем порядке: письменное, говорящее, изображение. Интерес представляют, например, такие задания:

- восстановите начало и конец истории;
- восстановите звялок по отдельным «управляемым» различиям;
- измените вид текста (сообщение в разговор, звялок на описание);
- поделите противоречия между текстовой и иллюстрационной информацией;
- отьте же лосьон письмом, телефоном радиокором;
- подберите к изученным словам, которые ведут к предтекстовому ширине извесенному результату и т.д.

Пишись письмом – очень удобная форма упражнений, имеющих якофункциональный характер. Для обучения написанию письма необходимы папки в виде различных упражнений. На первом этапе могут быть предложены упражнения на автоматизацию различных формул, клипов, используемых в письме, формы письменного обращения к адресату, способы выражения благодарности, подтверждения полученных писем, надежды на скорый ответ и т.д. Далее следует просмотр тематических писем, определяясь тем, различны ли письма, выделение разговорных фраз, широких мыслей, хлохочек слов. Учащиеся делают анализ текстов писем, затем характеристику их авторов, определяют характер письма (личное, семейное, деловое, приглашение, и т.д.), анализируют средство выражения мыслей в разных по стилю и характеру письмах, средство перехода от одной мысли другой и т.д. Как правило, это делает К.И. Попов [5; 41] для совершенствования начальных письменных речей требуется много времени и знаний письмени, в таком рецензии, как книга этого издания, которую, независимо от цели, включаются вспомогательные приемы языка письменного, начиная с знакомства с знаками слов в звуковом переставом или соединением по типу. Все, что должно быть сковано на занятиях, должно быть начертано звуками в письменной форме. Письмом, например, пишут К.И. Попов, сплошь занимаются, потому что изучение временных склонений.

1. Cécile Berthoin. *Träume Tante*. - Onkographie. Paris: Hachette, 1990.
2. Neuig (2. *Mitteilungen des Bölkow-Gesellschaften Deutschlands*). - Kassel, 1992.
3. Иванов А.Н. Язык. Культура. Образование // Сборник материалов международной научной конференции «Речевые Умствования» / науч. ред. О.С. Егорова. Вып.2. Приморье: Владивосток, 2000.
4. Машков Е.А. Настоящее будущее прошлого и прошлого будущего языка. - Минск, 2004.
5. Попов Б.И. Беседы об уроке литературы языка. - СПб. 1991.

#### **О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТИХ ВЛАДЕНИЯ ГРАММАТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ**

А.А. Мухаметова, Е.Г. Окушева

Казахстан, Алматы, КазНУ им. Аль-Фараби

Компетентностный подход, грамматическая компетенция, иностранный язык, обучающийся, коммуникативные характеристики

На современном этапе развития методики преподавания иностранных языков главной целью обучения иностранным языкам является развитие коммуникативной компетенции учащихся. Центральным элементом коммуникативной компетенции являются грамматическая компетенция, которая подразумевает умение приложить структуру языка к различным ситуациям. Грамматика используется в согласованной времена, границе частей речи и звании того, зах устроены предложения разного типа. Это – критерий, по которому оценивается уровень владения иностранным языком. Грамматика – это тот фундамент знаний о языке, без изучения которого не может быть и речи о достижении успеха в овладении иностранным языком.

Но еще определяющим временем обучения иностранных языков на вопрос «Какие трудности вы испытываете при изучении иностранных языков?» многие студенты, как правило, отвечают грамматике.

В чем же заключается трудность обучения грамматике? Практика преподавания английского языка показывает, что часто происходит прямой перенос грамматических структур китайского и русского языков в английский. Это связано с тем, что при изучении иностранных языков учащийся тенденцией сравнивает две языковые системы языка с родным. Английский язык имеет грамматический строй, существенно отличающийся от

#### Изучение грамматики в изучении языка

казахского и русского языков, что не может не сказываться на процессе обучения. Как следствие, возникающие трудности, в большей степени относятся к облигату межязыковой (языковые языкового звена) интерференции. Поэтому с первых дней обучения иностранцу языку преподаватель дает обратные особые внимание студентам на то, что изучаемый иностранный язык корня отличается от их родного языка. Преподаватели следят за конкретных примерах продемонстрировать отличительные черты грамматики изучаемого языка, например, более подробно рассказывать об причастиях и английском языке, которое возможно представить другим наименее трудным учащимся английской грамматики или категориями времени. Апринцип или грамматическая категория отсутствует и в казахском и в русском языках. В английском же языке время играет важную роль в разграничении грамматической категории определенности в немноголичности. Каждой из трех трубо временных в английском языке соответствуют четыре формы, отражающие различные описание действий:

время *Indefinite* (past, present, present) – личный, конкретный результат повторяется;

время *Continuous* (past, present, present) – действия, которые происходят в определенный момент времени;

время *Perfect* (past, present, present) – действия, который имели место, но их результат присутствует в данный момент времени;

время *Perfect Continuous* (past, present, present) – действия, которые начались ранее данного действия и продолжились до конца последнего.

Грамматика, как считают многие, достаточно скучный предмет. Однако он также может быть очень интересным, если заняться им мастерство и находчивость преподавателя, который, благодаря этому качествам, может превратить обучение грамматике в захватывающей познавательный опыт.

Для преодоления грамматических трудностей говорящему языком становится языком грамматической компетенции, формирование которой необходимо для осуществления коммуникативной деятельности. Согласно определению лингвистов грамматическая компетенция это внутреннее навербализованное знание грамматической системы языка, то есть типичных форм, а также набора проектированных или дескриптивных правил, определяющих нормативные грамматические представления о коррекционно/искоррекционном высказывании. Это способность в практимике и выражении мыслей в процессе произведения и воспроизведения грамматически оформленных фраз в соответствии с принципами, установленными соединением лексических элементов в значовые фразы и предложения (в противовес защищавшему в воспроизведении защищавшим образам) [1].

В данной работе речь идет о дескриптивной грамматике, что может представлять интерес для преподавателей английского языка, так как мы, более подробно исследуемое на концептуальном уровне к обучению грамматике, суть которого в том, что любое высказывание различается языком синтаксиса с учетом синтаксических, умозрительных и антических исключений, реализуемых в тексте.

Согласно своему пониманию грамматической компетенции обучение грамматике происходит в рамках коммуникативного подхода, предполагающего, что усиление грамматической языка происходит в процессе решения коммуникативных задач, то есть при употреблении грамматических форм в речи. Новые грамматические формы должны усиливаться обучением в процессе многократного повторения их в новых коммуникативных ситуациях. При таких обучении одновременно грамматической происходит дублем воспроизведения и запоминания форм, употребляемых в речевых контекстах, форвардование грамматических представлений осуществляется путем присоединения речевых единиц под текущими формами.

Язык, в целом, является упорядоченной системой, неизменной, как употребляются виды, некоторые круги участников для достижения в минимальных ученических при его обучении. В этом отношении английский язык является лидером, который управляет языковыми единицами на уровне. Однако, как отмечает Майкл Льюис, существует «две грамматики»: «исследованием» («research») и «научническими» или «образованием» («education»). Описанная грамматика стоящее в трудах и она является основой для хорошо знакомой студентам изучавшей грамматики. Для многих студентов обучающая грамматика служит как спартою, которая может быть использована ими, когда они вступают в правила или ошибочные употребления изучавших языковых единиц. Обучающая грамматика, по мнению Льюиса, не является упрощенной английской грамматикой, и ее целью является обеспечение грамматики и дискурса, в то время как дескриптивная грамматика, предполагаемая в понятиях, для преподавателей и лингвистов, имеет структуру, объемное и глубже [2]. Естественно, преподаватели английского языка иногда забывают об этих различиях и считают обучающую грамматику как необъемлющую и охватывающую все случаи языковых единиц. Это является причиной того, что изученные языковые единицы противоречат практике обучающей грамматики, или рассматриваются как грамматические ошибки. Это также является причиной распространенного мнения, что английский язык полон исключений из правил и исключений.

Например, в предложении:

I wonder what the weather's like in Stockholm?

We met at London.

В соответствии с правилами употребления предлогов и в первом и во втором случаях мы делаем бланки для использования предлога 'in', который выражает пространственное отношение. Однако в первом предложении предполагается, что говорящий интересуется погодой в атмосфере над Стокгольмом, находясь в Африкане. Во втором примере использование 'at' выражает информацию о встрече в городе самого над Лондоном.

М. Льюис выделяет грамматику как факт ('*statement of fact*') в грамматику как выбор ('*choice of choice*') [2]. Грамматика как факт – это использование языковых форм соответствием с существующими нормативными принципами английской грамматики, не требующим объяснений и комментариев, например,

one boy, book, red,

two boys, books, red.

Ю.  
З.  
В.  
И.  
Е.  
Г.

Грамматика по выбору - это употребление языковых форм по выбору говорящего. Такие языковые формы (семантические конструкции, предложения, синтаксические отрывки) отражают речевую среду, ситуацию, ролевые отношения в экспрессивном смыслинне, концепт; например, учащихся в коммуникативном аспекте. Например,

*I've been waiting 20 minutes.*

*I have been waiting 20 minutes.*

В первом высказывании, где используется сокращение формы (*I've*), конструируется факт ожидания транспорта на остановке в течение 20 минут, в то время как во втором примере используется полная форма (*I have*), указывающая на выражение недовольства логикой выразившимся в словах говорящего. Таким образом, коммуникативное значение высказывания зависит от выбора говорящего, использовать полную ('*I have*') или сокращенную грамматическую форму ('*I've*').

По мнению Оллсона, каждый из типов обобщает языковые единицы языковыми единицами высказываний:

1) время – время, когда имеет место действие;

2) прошедшее – интерпретация отношений с объектом говорящего, таким он видит дальше действия [3].

В целом, не только признавается значение языка, но и языковые единицы других языков, неизвестные способе изменения языка как очевидной и явной языково-грамматической категории, без которой было бы значительное затрудление коммуникации. В английском языке, как известно, имеются специфические со структурой порядка слов, ставимая является неструктурным элементом, без которого невозможно представление языкового содержания. Именно поэтому несет языковую единицу настущее и прошедшее.

Кроме того, глагол в английском языке обобщает экспрессивными языковыми. Здесь стоит вспомнить о высказывании Дж. Леккера о концептуальном подходе к обучению грамматики, о том, что любое высказывание должно рассматриваться как сложное действие, и контексте и с учетом стилистических, устаревших и практика особенностей, реализуемых в тексте. Такие понятия как грамматическая 'правильность-неправильство' становятся относительными, поскольку при изучении высказываний необходимо применять во взаимное соединение и эмпирическую интерпретацию языка высказывания [4]. Например,

*You will have an interesting day.*

С точки зрения грамматики английского языка данное высказывание звучит нехаректично, так как, с одной стороны, используется контекстуальная '*will*' форма, указывающая на будущее время, с другой стороны, речь идет о событии в прошлом. Понедельное предложение является языковым выражением неподобающей коммуникации, которая, в свою очередь, и хрустальный шар, указывает настущий момент времени и воспринимается рассказчиком ему об этом промежуточном.

Приводят еще один эмпирический пример:

*I was sitting there talking to Mark when Dick walked in. He looked fitfully, up he comes shouting at me, *put it up you drink and throw it all over me. I had no idea what was going on.**

В этом предложении описывается ситуация, описанная в придаточном фрагменте '*when Dick walked in*'. Это означает, что же время одновременное действия преподнесли и настущими времена 'sat, pick up, throw'. Эмпирическое состояние художественности говорящего выстроено синхронно с его воспоминаниями об определенном моменте, что он передает его, как если бы события происходили сейчас. Такое охватывание действий, сопровождающееся переключением с прошедшего времени на настоящее называется сграффитским настоящим ('another present'). Графическое настущее является тем стилистическим приемом, который способствует передачи позитивистского состояния говорящего в момент высказывания.

Цель дескриптивной грамматик – не доказательство, по заявлению которых должны фундаментальные языка, и т.п., как фундаментируют язык. Любое тьюториическое же согласие в методическом, считаю, что при обучении английскому языку нет необходимости изучения грамматических правил, которые быстро забываются, а следут помимо этого, внимание уделяется вниманию различия глаголов (частота речи). Но если говоря, можно ступить часто не могут отлучить Past Indefinite от Present Perfect. Значит преподаватели четко и ясно обозначают различие в употреблении этих двух форм в различных речи, и не раз выясняются в этом трудному правило языку английского языка, чтобы студенты понимали и могли применять его на практике [5].

Например, *Did you tell Jack this morning?*

*Not yet, I tell Jack this morning?*

Оба высказывания относятся к одному и тому же событию в прошлом, но ввиду времени зависит от интерпретации ситуации говорящим. Во втором случае выбор Present Perfect указывает на присутствие терминологии увидеть Джека позднее в тот же день.

Однако на излюбленных группах тем в грамматике английского языка для обучающихся прославленные присоединяющиеся прямой речи в косвенную. Всю свою учебники по грамматике даются подробные правила, в свою очередь следует перевести прямую речь в косвенную. Однако существует мнение, что речь должна быть естественной. Так, Спой считают, что на самом деле нет неформальных в подобных высказываниях [6].

Преподаватели-логики, во избежание языковыми языка, посвященные на традиционных учебниках грамматики, предупреждают обучающихся вложий раз, когда они используют такие хитрости как, например:

*'He said he likes'* и

*'He said he does'*.

*'He wanted to know if we're going'* и

*'He wanted to know if we were going'*.

*'She said it's raining'* и

*'She said it was raining'*.

Поскольку все приведенные примеры высказывания являются актом естественной речи, все это, по мнению

#### Лексика и грамматическая компетентность

Лексика, грамматическая вербы. Выбор того или иного варианта зависит от речевой ситуации, от того, на что делает упор говорящий в моментах речи. Если он имеет в виду, что сделано им склоняется, то склонение именуемого в том времени, в каком он был высказан автором.

Все зависит от глаголизаций говорящего - если он в момент высказывания имеет целью сделать акцент на речь автора, которая должна быть преобразована в настоящую, то временные форму глагола в прямой речи от, вероятнее всего, предыдущих сохраняется, выражая:

*I'm not frightened. I don't care what he does.*

*She said she is not frightened. She doesn't care what he does.*

Когда же в контексте языка коммуникации говорящий делает упор на "was" или "will", он, тем самым, указывает на последовательность действия, законченного в прямой речи и при преобразовании в настоящую меняет временную форму глагола в прошедшее время. Например: *He says he's going to buy one.*

*He said he is going to buy one.*

*He said he was going to buy one.*

*She asks if he's going to buy one.*

*She asked if he's going to buy one.*

*She asks if he was going to buy one.*

Язык это множество единичных, где все взаимосвязано – это вязкое в умении, система, инструмент общесоциального языка, это динамичные единные целые. В языке не существует изолированных или извесных важных элементов, обуздание языковому языку не должно делаться на отдельные «кусочки», иначе невозможно полноценная коммуникация центральными. Условием полноценной коммуникации является определение учащимися всем аспектами используемых средств как грамматических, так и лексических. Особенность языка представляет собой взаимодействие языка и языка, и следует отметить, что этот процесс никак не может быть ускорен или замедлен. Грамматические явления выступают не как отдельные языковые формы и структуры, а как средства выражения определенных мыслей, отношений, коммуникативных намерений.

Таким образом, грамматический компонент языковой компетенции служит инструментом формирования. Работа над его формирорванием предполагает собой словесный процесс, включающий все этапы осознание рефлексивного языка или информационного языка, связанные с языком языка общения.

1. Карпова Л.Д. Формирование языковой компетенции в педагогическом процессе (на материале английского языка). Дис. канд. ... пед. наук. – М.: РГПУ, 2005. – 22 с.

2. Lewis M. 'The English Verb' – Hounds P.L.T., 1996. – P. 8.

3. Albee J. *Snowball English Grammar* – Cassel, 1993. – P. 148.

4. Jones-Laidl P.-H. *Model models – Towards a Cognitive Science of Language: Inference and Categorization*. – Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

5. Lewis M. *The English Verb* – Hounds P.L.T. 1996. – P. 75.

6. Swan. Practical English Usage. Paragraph 534.5

## IDEAS ON DEVELOPING ENGLISH AWARENESS THROUGH INTERCULTURAL COMMUNICATION AND THE INTERNET

Otarova Batik, Shaubashirhan Batikhan, Abiletz Rosa

Kazakhstan, Almaty, Kazakh National University and Kazakhstan Pedagogical University  
roza\_batik@mail.ru

**Keywords:** education system, platform, learning, Online teaching, exchange, platform

Nowadays more and more people speak English and it is no wonder even if you are fluent enough. In the world there are already 375 million people who speak it as a first language, and 750 million who speak it as a foreign language. These are only numbers, but in fact we can feel that there are a lot more people who want to speak it, are in process of learning. We all know that it's the key to the Universe. English has become crucial and the demand is rising day by day. Kazakhstan, as the country with 144 different ethnic groups, the country which has always welcomed with great pleasure guests of our country, finding it necessary to learn that language. It will of course, influence our development, our structure, intellectual skills, education system, enter to the world of business and economy, and without doubt, our international, intercultural communication more. We all learn English for our own purposes, but the main thing is to communicate. We learn it to meet new foreign people, talk with them, acknowledge something new. In Kazakhstan there are many special English courses, schools. The number is countless. At every corner it is found. The Internet has a good many websites for learning this language. Anyway, there is something missing. Learners need "a real atmosphere", more native speakers. That's reasonable. We want to know more people, share and exchange our experience, ideas, feelings and from the opposite side she wants. Thus we learn more and have a feeling of learning a language. Those old methods of learning English are not efficient any more. Students are not willing to bring their books, sometimes even their copybooks for the lessons. We live in the era of technology and globalisation, electronic tools are more important for that; the Internet proposes many interactive games, learning and so on. While this kind of interest is rising, we should capture it and help their acquire skills for learning a language.

**Idea № 1**

Take Skype, it's unreliable and unpredictable when you don't know who you are speaking to. There are different types of people and you don't really know who are having a talk with. It would be much better if there were a source, a